

ESQUEMA PARA EL ANÁLISIS DEL DIÁLOGO EDUCATIVO VERSIÓN DEL DOCENTE (T-SEDA)



T-SEDA@educ.cam.ac.uk

<http://bit.ly/T-SEDA>

Farah Ahmed, Elisa Calcagni, Sara Hennessy, Ruth Kershner

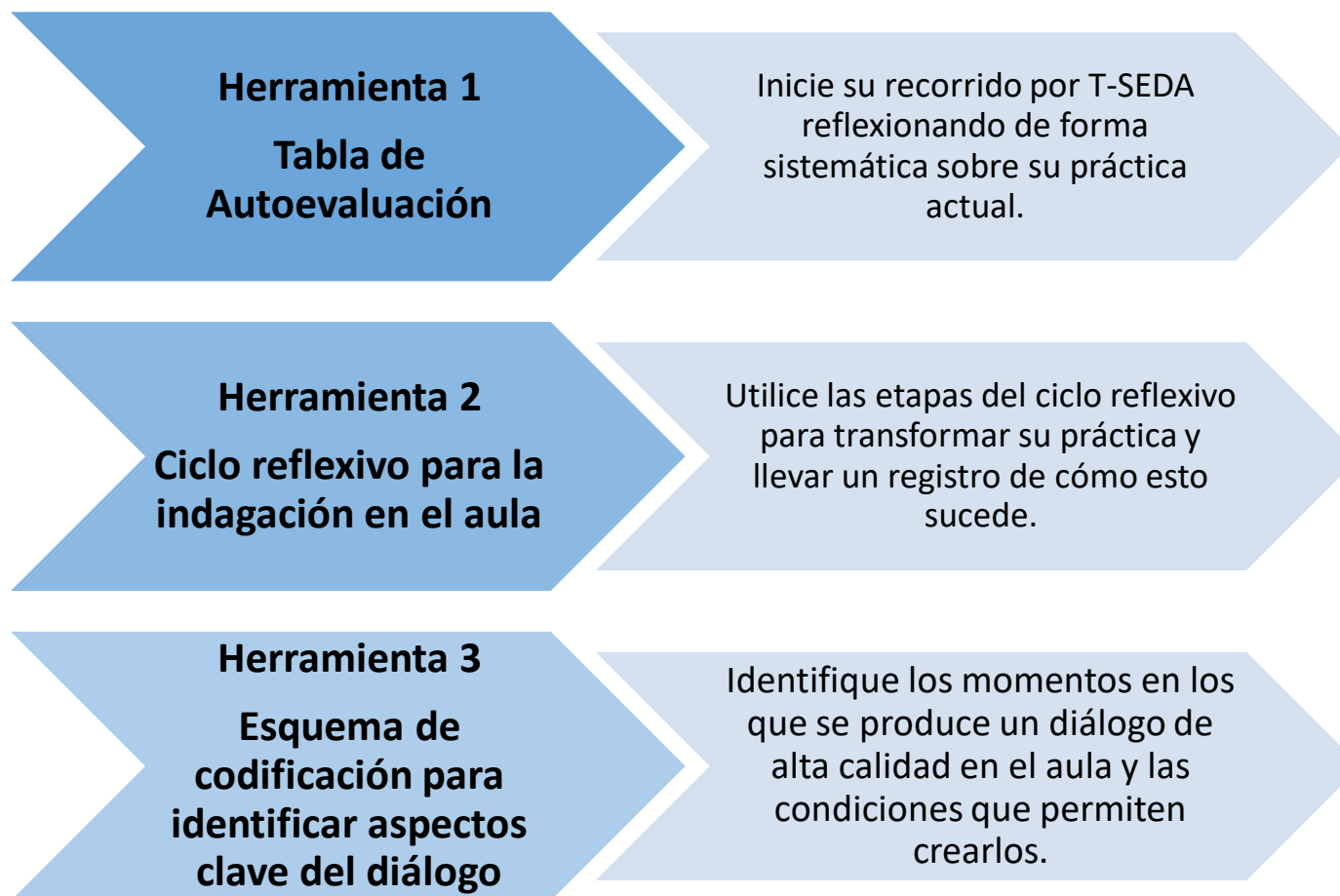
*Colaboradoras: Victoria Cook, Nube Estrada, Flora Hernández, Laura Kerslake, Lisa Lee, Maria Vrikki
Facultad de Educación de la Universidad de Cambridge y Universidad Nacional Autónoma de México*



Agradecimientos

La creación de estos recursos educativos para el desarrollo docente T-SEDA (y de SEDA, su precursor) obtuvo el respaldo de la Academia Británica (Programa de Movilidad y Asociación Internacional) a través del proyecto “A Tool for Analysing Dialogic Interactions in Classrooms” (2013-2015), de 3 años de duración, dirigido por Sara Hennessy y Sylvia Rojas-Drummond, de la Universidad de Cambridge (Reino Unido) y la Universidad Nacional Autónoma de México, respectivamente: <http://tinyurl.com/BAdialogue>. El trabajo del equipo en México contó con el apoyo de la Dirección General de Asuntos del Personal Académico de la Universidad Nacional Autónoma de México (DGAPA-UNAM) (número de proyecto PAPIIT: IN303313 y número PAPIIME: PE305814). Agradecemos el apoyo del Consejo de Investigación Económica y Social (RES063270081; RES000230825), patrocinador de gran parte del trabajo realizado previamente por el equipo británico en esta área. Nuestro proyecto más reciente del ESRC (ES/M007103/1), titulado “Classroom Dialogue: Does it Make a Difference for Student Learning?” [Diálogo en el aula: ¿impacta realmente el aprendizaje de los estudiantes?] (Christine Howe, Sara Hennessy, Neil Mercer, Maria Vrikki y Lisa Wheatley: 2015-17, <http://tinyurl.com/ESRCdialogue>) se basó en SEDA para desarrollar un nuevo esquema de códigos de 12 categorías y escalas de evaluación, que fueron ampliamente evaluadas con una muestra de 72 profesores de niños de 10-11 años; los resultados que han dado forma a esta versión de estos recursos provienen de los análisis estadísticos de las relaciones entre la enseñanza dialógica y el rendimiento y las actitudes de los alumnos. Finalmente, damos las gracias a todos los profesores y alumnos que han participado en nuestros estudios previos, de la que se han tomado los ejemplos para estos recursos educativos.

¿Cómo funcionan los recursos educativos T-SEDA en la práctica?



Estos recursos educativos tienen un diseño flexible para permitirle llevar a cabo una indagación sobre cualquier aspecto relacionado con el diálogo educativo que le resulte interesante.

Pruebe T-SEDA en su clase y envíenos sus comentarios (T-SEDA@educ.cam.ac.uk). ¡Nos encantaría saber de usted!

Contenido de los recursos educativos T-SEDA

T-SEDA: guía para el usuario

- Partes a-g (listadas en la página siguiente): contienen la información esencial de T-SEDA

T-SEDA: recursos fundamentales

- SECCIÓN 1. Esquema de codificación: categorías de funciones dialógicas listadas, explicadas e ilustradas con ejemplos de sugerencias y contribuciones, además de prácticas genéricas de diálogo en el aula.
- SECCIÓN 2. Observación y codificación sistemática del diálogo: incluye plantillas de observación de clases (muestreo de tiempo, lista de cotejo, escalas de evaluación o calificación).

Los siguientes **recursos adicionales** están disponibles en el sitio web del proyecto <http://bit.ly/T-SEDA>

- SECCIÓN 3. Guía técnica para grabación y transcripción
- SECCIÓN 4. Estudio de casos: Ejemplo que ilustra la codificación e interpretación del diálogo por parte de los profesores en diferentes contextos
- SECCIÓN 5. Recursos y actividades: Ideas para implementar el diálogo en su clase, referencias a otras investigaciones sobre el diálogo y enlaces a recursos relacionados.

Además, las herramientas de observación y codificación de la Sección 2 se encuentran disponibles como **Plantillas editables** en el sitio web del proyecto <http://bit.ly/T-SEDA>

T-SEDA: guía para el usuario

Contenidos

	Página
Apartado a. Introducción	1
Apartado b. ¿En qué consiste el diálogo educativo?	2
Apartado c. El diálogo educativo y su relación con el aprendizaje – disponible en la versión original en inglés	
Apartado d. ¿Cuan productivo es el diálogo en mi clase? Autoevaluación	4
Apartado e. Ciclo reflexivo para la indagación en el aula: centrándonos en el diálogo educativo	6
Apartado f. Elección de un foco de indagación	8
Apartado g. Ética en la investigación	10
Apartado h. Análisis del habla en la sala de clases: observación y codificación sistemáticas	11
Apartado i. Posibilidades y sugerencias de uso de T-SEDA – disponible en la versión original en inglés	
SECCIÓN 1. Esquema de codificación	14
SECCIÓN 2. Observación y codificación sistemática del diálogo	22

Apartado a. Introducción

Los recursos educativos “Esquema para el análisis del diálogo educativo (T-SEDA)” ha sido diseñado para ayudarle a generar un diálogo educativo de calidad en el aula, en discusiones¹ en las que participe toda la clase y entre los alumnos que trabajen en grupos. Está pensado para que los profesionales de la escuela primaria y secundaria lo utilicen en cualquier asignatura para su desarrollo profesional, o bien como instrumento de investigación. También puede resultar útil para que los alumnos monitoreen su propia participación en el diálogo, y podría ampliarse para su aplicación en otros diálogos escolares, como las reuniones del claustro. Puede adaptar los materiales a las necesidades específicas de su propio entorno y de sus alumnos.

Los profesores reflexionan continuamente sobre lo que ocurre en las aulas; sin embargo, rara vez tienen la oportunidad de realizar una observación sistemática detallada. Los recursos educativos T-SEDA le ofrecen tres herramientas diseñadas para respaldar la observación sistemática y la reflexión pormenorizada. Dichas herramientas se basan en las más recientes conclusiones de la investigación acerca de la importancia de generar un diálogo educativo de calidad para producir un impacto en el razonamiento y el rendimiento de los estudiantes.

Herramienta 1 – Tabla de autoevaluación (apartado d)

Herramienta 2 - Ciclo reflexivo para la indagación en el aula (apartado e)

Herramienta 3 - Sistema de codificación específicamente diseñado para investigar el diálogo en el aula (sección 1)

El equipo de desarrollo de T-SEDA incluye a profesores en ejercicio involucrados en la evaluación de los materiales en sus centros escolares. Se espera que el desarrollo y el uso de T-SEDA ayude a compartir formas alternativas de recopilar evidencia sobre la naturaleza y los resultados del diálogo en las aulas. Esto puede incluir usos potenciales para una gran variedad de propósitos educativos, incluido el desarrollo del conocimiento y la comprensión a lo largo del plan de estudios, la mejora de las relaciones y la equidad en el aula, y la evaluación de la oratoria y el aprendizaje de los alumnos.

Docentes de varios países que trabajan con grupos de distintas edades ya han probado los recursos y sus comentarios han ayudado a perfeccionarlos.

Nos encantaría recibir más comentarios, ejemplos de clases y sugerencias por parte de los profesores interesados en probar los materiales (póngase en contacto con nosotros: T-SEDA@educ.cam.ac.uk)

NOTA: los recursos pueden utilizarse en cualquier entorno educativo y con grupos de alumnos de todas las edades, incluidos los de educación superior. En ellos, se utilizan los términos “profesor” y “docente” para referirse a educadores de cualquier contexto y de ambos sexos.

¹ N.de. T: Por discusión (discussion en inglés) nos referiremos a un intercambio o conversación entre participantes acerca del tema de la clase, y no a un desacuerdo o desavenencia.

Apartado b. ¿En qué consiste el diálogo educativo?

El diálogo educativo surge de la participación activa de las personas en el desarrollo conjunto de ideas a través de la conversación o discusión. El diálogo educativo permite a profesores y alumnos *pensar de forma conjunta* y desarrollar relaciones que apoyen el aprendizaje colaborativo. El objetivo de estos recursos educativos es ayudarle a evaluar y mejorar la calidad del diálogo educativo en sus clases.

¿Son lo mismo hablar y dialogar?

Existe un consenso emergente entre los investigadores sobre las formas de interacción en el aula que son productivas para el aprendizaje de los alumnos. En concreto, el habla² destaca como la principal herramienta que pueden utilizar profesores y alumnos para *pensar de forma conjunta*. Las palabras nos permiten interactuar con los demás: podemos coordinarnos y plantear preguntas, así como rechazar a alguien o herir sus sentimientos. Por lo tanto, no todas las formas de habla son igual de potentes para el aprendizaje, y con “diálogo” no nos referimos a cualquier tipo de habla.

¿En qué consiste el diálogo educativo?

En un diálogo, los participantes se escuchan los unos a los otros, contribuyen compartiendo sus ideas, argumentando sus contribuciones e *interactuando con las opiniones de los demás*. Concretamente, exploran y evalúan distintas perspectivas y motivos. Las preguntas y contribuciones relevantes se van conectando entre los distintos participantes, lo que permite que el conocimiento se construya de forma colectiva dentro de una lección o a lo largo de una serie de lecciones (o clases) interconectadas.

Aunque las interacciones verbales son fundamentales, el diálogo puede apoyarse en la comunicación no verbal (por ejemplo, gestos, expresión facial y contacto visual) y en el uso de recursos visuales o tecnológicos. El silencio, el movimiento físico, las rutinas en el aula y los valores de la cultura escolar (o *ethos*, en inglés) también pueden ser aspectos importantes del diálogo, ya que enmarcan y respaldan (o, en ocasiones, obstaculizan) la interacción oral, que es el foco de estos recursos educativos.

El diálogo educativo toma diferentes formas con alumnos de distintas edades —desde los más pequeños hasta los más mayores— y puede desarrollarse en diferentes áreas de aprendizaje. Algunas características del diálogo educativo productivo ya se dan en muchas aulas, pero mantener un diálogo educativo productivo requiere tiempo. También puede suponer un reto para los participantes, especialmente si no están acostumbrados a expresar sus opiniones en detalle o a exponerlas en público.

La tabla que aparece a continuación indica el tipo de contribuciones al habla que pueden resultar de interés.

² N. del T.: Por habla (talk, en inglés) nos referimos a la comunicación mediante la palabra hablada, que puede consistir en un monólogo o un intercambio.

Categorías de diálogo	Contribuciones y estrategias	¿Qué escuchamos? (palabras clave)
ID – Invitar al desarrollo de ideas	<i>Invitar a la elaboración, el desarrollo, la aclaración y la mejora de las ideas propias o de otros</i>	“¿Puedes añadir...?”, “¿Qué?” “Cuéntame”, “¿Puedes reformular eso?” “¿Tú crees?” “¿Estás de acuerdo?”
D – Desarrollo de ideas	<i>Desarrollo, elaboración o aclaración de las ideas propias o de otros</i>	“También es...”, “Eso me hace pensar”, “Quiero decir que...”, “Lo que ella quería decir es...”
RE – Rebatir	<i>Cuestionar, desafiar o mostrar desacuerdo con una idea</i>	“No estoy de acuerdo”, “Pero...”, “¿Estás seguro de que...?”, “... idea diferente”
IR – Invitar al razonamiento	<i>Invitar a otros a explicar, argumentar y/o especular en relación con las ideas propias o de otros</i>	“¿Por qué?”, “¿Cómo?”, “¿Tú crees?”, “Explícalo con más detalle”
R – Razonar de forma explícita	<i>Explicar, argumentar y/o utilizar especular en relación con las ideas propias o de otros</i>	“Creo”, “porque”, “así que”, “por lo tanto”, “para”, “si... entonces”, “es como...”, “imagina que...”, “podría”
CA - Coordinar ideas y acuerdo	<i>Contrastar y sintetizar ideas, expresar acuerdo y consenso; invitar a la coordinación/síntesis</i>	“Estoy de acuerdo”, “He cambiado de opinión”, “En resumen, ...”, “Así pues, todos pensamos que...”, “resumiendo”, “parecido y diferente”
C – Conectar	<i>Hacer que el proceso de aprendizaje sea explícito, vinculando las contribuciones, los conocimientos y las experiencias más allá del diálogo inmediato</i>	“En la última lección”, “anteriormente”, “eso me recuerda”, “en la próxima lección”, “en relación con”, “en casa”
RD – Reflexionar sobre el diálogo o la actividad	<i>Evaluar y reflexionar de forma “metacognitiva” sobre la actividad de aprendizaje; invitar a la reflexión</i>	“Diálogo”, “conversación”, “compartir”, “trabajar en grupos/parejas”, “tarea”, “actividad”, “lo que han aprendido”
G – Guiar la dirección del diálogo o la actividad	<i>Responsabilizarse de dar forma a la actividad o de enfocar el diálogo en la dirección deseada o utilizar otras estrategias de estructuración para apoyar el diálogo o el aprendizaje</i>	“¿Qué te parece...?”, “enfoque”, “centrarse en”, “vamos a intentarlo”, “no hay prisa”, “¿Has pensado en...?”
E – Expresar ideas o invitar a la expresión de ideas	<i>Ofrecer o invitar a contribuciones relevantes para iniciar o promover un diálogo (aquellas no cubiertas en otras categorías)</i>	“¿Qué opinas sobre...?”, “Cuéntame”, “tus pensamientos”, “tu opinión”, “tus ideas”

Apartado d. ¿Cuan productivo es el diálogo en mi clase? Autoevaluación

Puede que desee empezar llevando a cabo una autoevaluación³. Pero tenga en cuenta que a veces entendemos las afirmaciones evaluativas de forma distinta. Por ejemplo, una regla básica como **“confiamos los unos en los otros y nos escuchamos”** tiene varios significados posibles, como⁴:

- fomentar las relaciones interpersonales
- escuchar las ideas de todos los participantes
- aprender de la forma de pensar de los demás

Como primer paso, considere lo siguiente: ¿cree que, en general, estos tres elementos del diálogo están equilibrados en sus clases? ¿Hay alguno que destaque sobre los demás?

A continuación, entre más en detalle usando la tabla de autoevaluación (página siguiente) y califique los puntos que sean aplicables a sus clases, como: **(1)** rara vez **(2)** a veces **(3)** habitualmente

Finalmente, observe de nuevo los tres elementos anteriores y considere si necesitan volver a equilibrarse y por qué.

Esta autoevaluación puede ser una herramienta útil para la reflexión con el fin de enfocar su indagación y monitorear lo que sucede a medida que vaya avanzando. Repetirla podría resultar de utilidad.

Considere cada elemento de la autoevaluación y pregúntese a sí mismo:

- **¿Qué implicación tiene esto en mi práctica y cómo sé qué es lo que realmente está ocurriendo?**
- **¿Apoyan el diálogo la cultura y los valores de mi clase? ¿Cuándo se acercan al ideal?**
- **¿Cuáles son mis propósitos más generales a largo plazo?**
- **¿De qué forma ayudará la mejora del diálogo en mi clase a alcanzar mis objetivos más generales?**

Puede plasmar sus reflexiones en el Ciclo reflexivo para la indagación (consulte el apartado e)

³ Esta autoevaluación se basa en la tabla original de Diane Rawlins, una de las docentes coinvestigadora de Cambridge (Fondo Consejo de Investigación Económica y Social número RES063270081).

⁴ Esta distinción entre las tres distintas capas y elementos del diálogo en el aula se destacó en un estudio de intervención de métodos mixtos a gran escala sobre el diálogo en el aula en la enseñanza de ciencias y matemáticas (www.educ.cam.ac.uk/research/projects/episteme/).

Autoevaluación: apoyar el desarrollo del diálogo en el aula

Reflexione sobre el aprendizaje y la enseñanza en su clase y puntúe cada afirmación con: **(1)** rara vez **(2)** a veces **(3)** habitualmente

En mi enseñanza, yo ...	Mi puntaje	En nuestra clase, nosotros ...	Mi puntaje
• valoro el habla de los alumnos en mis lecciones y planifico para que se lleve a cabo en grupos y en situaciones en las que participe toda la clase • garantizo que todos participen alguna vez en el diálogo de la clase, incluido yo mismo/a • tengo en cuenta las necesidades e intereses individuales de cada estudiante al desarrollar el diálogo • animo a los estudiantes a que se responsabilicen de su propio aprendizaje (de forma individual y colectiva) • invito a los estudiantes a que desarrollen sus propias ideas y las de los demás • invito a los estudiantes a que argumenten sus ideas y opiniones • invito a los estudiantes a que se planteen preguntas unos a otros, que desafíen sus ideas • invito y animo a los estudiantes a que comparen/coordinen distintas ideas • apoyo a los niños de distintas formas para permitirles que expresen sus ideas, puntos de vista y emociones • me baso en las contribuciones de los niños para avanzar en el diálogo utilizando mis propios conocimientos y comprensión de la asignatura • asumo riesgos y experimento probando nuevos enfoques de enseñanza dialógica • escucho a los alumnos, les doy mi opinión y les respondo de forma constructiva • utilizo los recursos del aula (incluida la tecnología) de modo dialógico para ayudar a los niños en su aprendizaje		• creamos una conversación inclusiva • confiamos los unos en los otros y nos escuchamos • expresamos varios puntos de vista • nos rebatimos y desafiamos los unos a los otros de forma respetuosa • explicamos nuestros razonamientos de forma clara • nos planteamos preguntas para indagar • tenemos la voluntad de cambiar de opinión de vez en cuando • a veces llegamos a un acuerdo • nos ayudamos los unos a los otros a entender las cosas de forma distinta y a mejorar conjuntamente las ideas • ampliamos y perfeccionamos lo que ya sabemos • proseguimos con el diálogo a lo largo del tiempo, de una lección a otra • resumimos lo que hemos aprendido • nos damos cuenta de lo que todavía necesitamos o queremos aprender y cómo nos gustaría hacerlo	

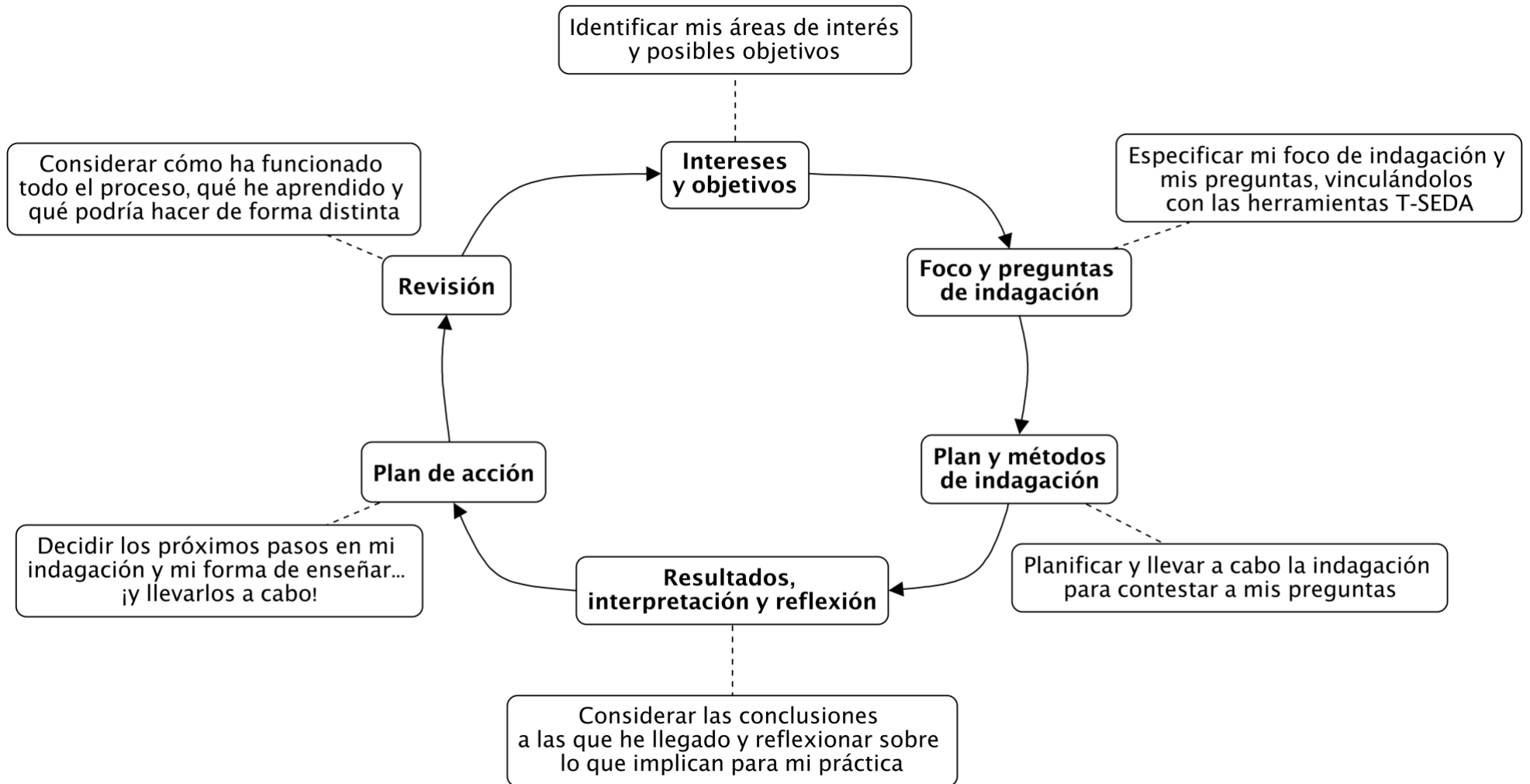
Apartado e. Ciclo reflexivo para la indagación en el aula: centrándonos en el diálogo educativo

Los enfoques que recogen los recursos educativos T-SEDA se basan en la creencia de que la **indagación reflexiva** es la base de la enseñanza. Esto puede implicar una reflexión individual, así como un desarrollo profesional colaborativo entre colegas. Los alumnos también forman parte de este proceso y se les puede alentar a que analicen su comunicación y aprendizaje en el aula. T-SEDA resulta especialmente adecuado en situaciones en las que los profesores hayan identificado un interés concreto o una preocupación sobre el habla y el aprendizaje en el aula. Centrarse en “**preguntas de indagación**” y llevar a cabo una **breve investigación en el aula** puede resultar de ayuda para centrar la atención, agudizar la conciencia y desarrollar la comprensión de lo que realmente está sucediendo en el entorno acelerado del aula.

El ciclo reflexivo para la indagación que aparece a continuación pretende representar cómo el uso de los materiales de T-SEDA puede contribuir a resolver problemas, desarrollar conocimientos y realizar un seguimiento general de los intereses acerca del diálogo en el aula.

Recuerde tomar notas a lo largo del proceso. Podría resultar de utilidad llevar un diario reflexivo con notas informales o con un enfoque más sistemático: consulte la plantilla de autorreflexión en los materiales descargables en el sitio web: <http://bit.ly/T-SEDA> .

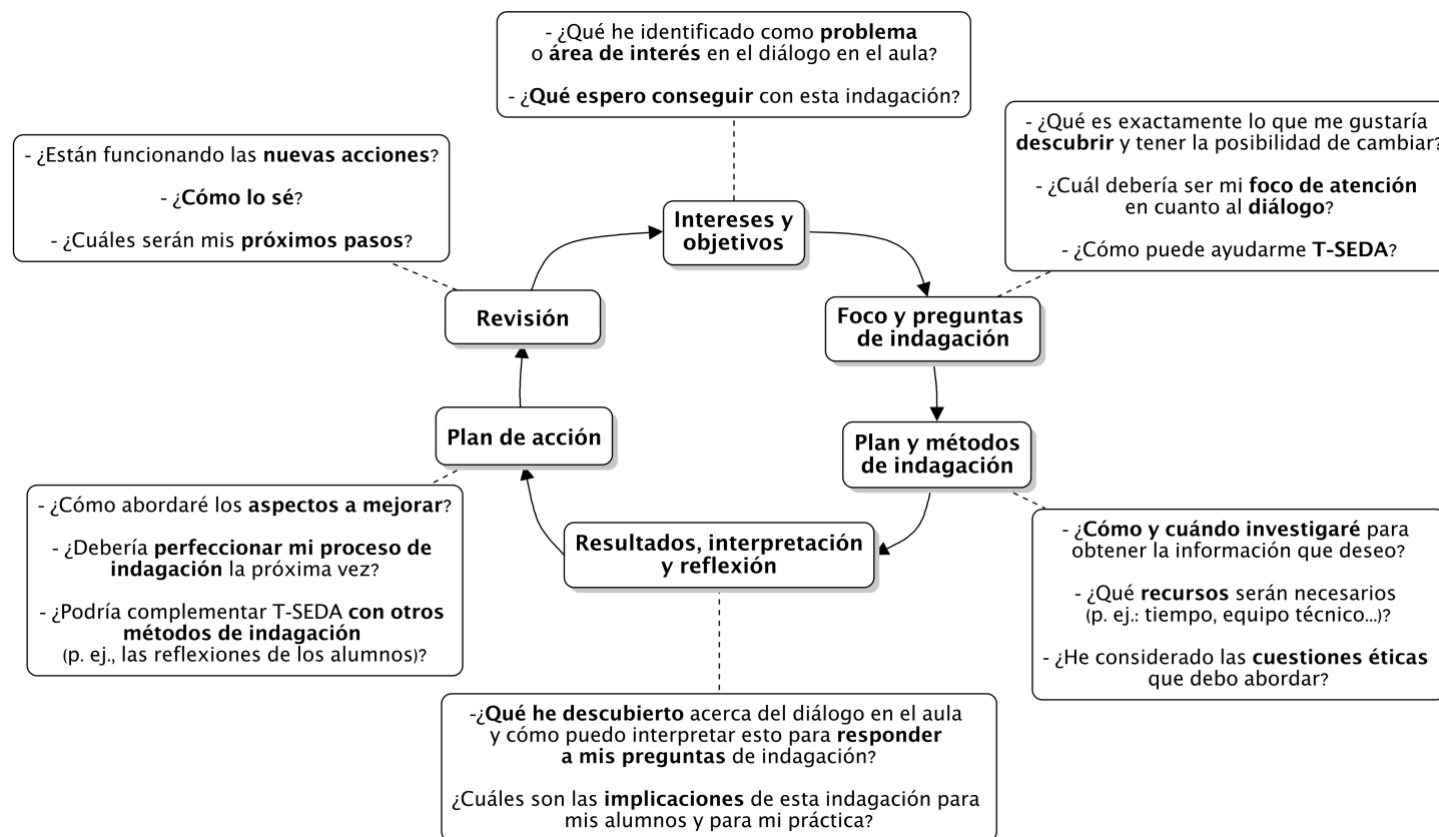
Un ciclo de reflexión completado puede resultar eficaz a la hora de compartir los resultados de su investigación con sus colegas.



Hay una plantilla en blanco para desarrollar su propio ciclo. Puede descargar una versión editable  del sitio web: <http://bit.ly/T-SEDA>

Apartado f. Elección de un foco de indagación

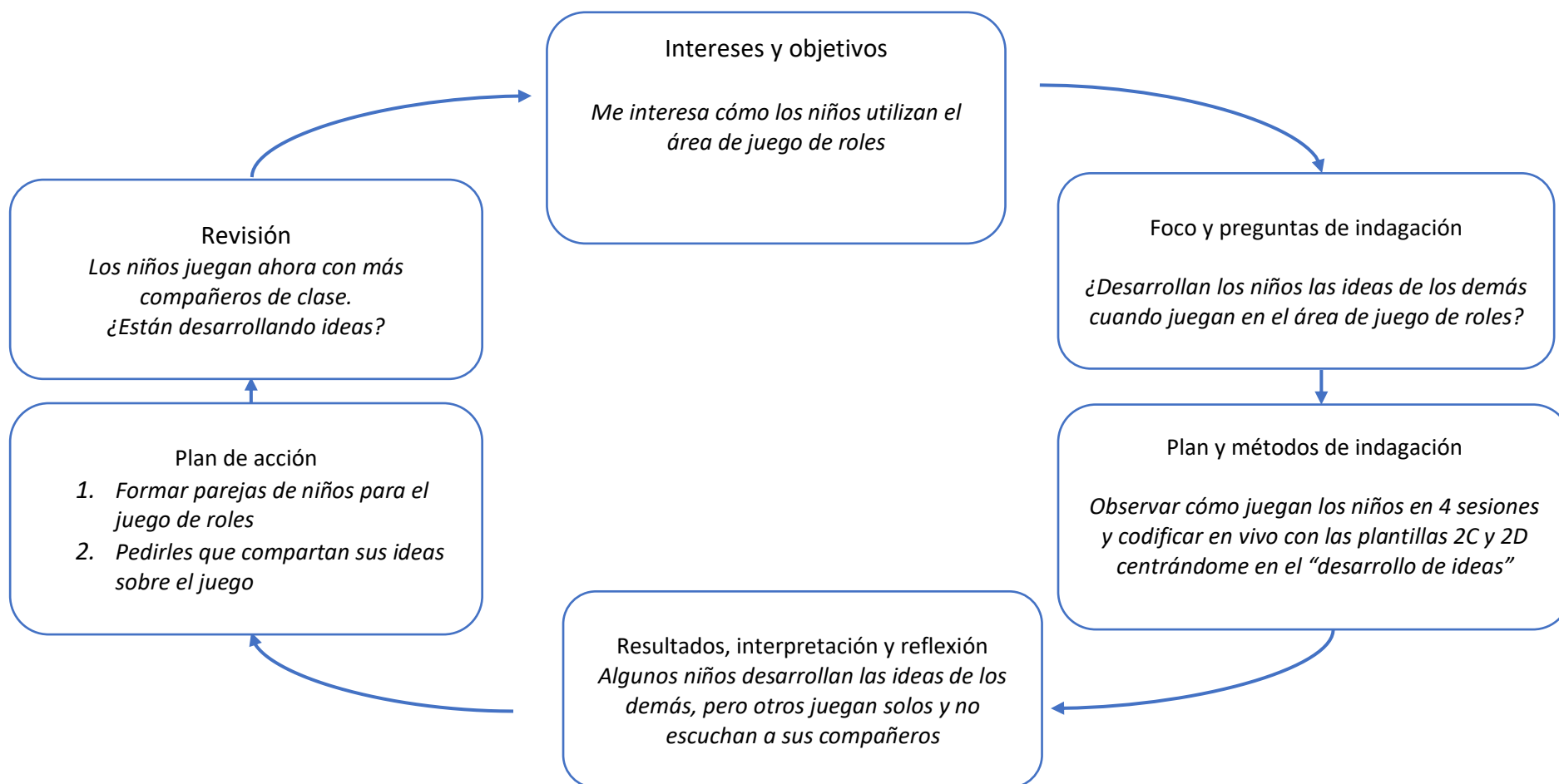
El foco de indagación está al centro del ciclo reflexivo.



Para iniciar su ciclo reflexivo de indagación, necesitará determinar sus objetivos e intereses; puede hacerlo rellenando la autoevaluación del apartado d. Completar la autoevaluación le ayudará a determinar cuáles son sus intereses y por qué. Esto, a su vez, le ayudará a identificar un foco de indagación en el que se centrará su investigación.

Una vez que haya identificado dicho foco, estará preparado para empezar a diseñar su indagación. En la página siguiente hay un ciclo reflexivo de indagación completado.

Este es un ejemplo de un ciclo reflexivo que Javier, un docente de Educación Infantil (o educación de párvulos), utilizó para llevar a cabo su indagación sobre el “desarrollo de ideas” en los niños en el área de juego de roles de su clase. En las siguientes páginas se exponen más ideas sobre cómo empezar su propio ciclo para la indagación



Apartado g. Ética en la investigación

Los recursos educativos T-SEDA pretenden apoyar la indagación reflexiva de los docentes con el objetivo de mejorar el diálogo en el aula. Como en cualquier tipo de actividad profesional, existen algunas consideraciones éticas generales para el uso de T-SEDA en la investigación del diálogo en el aula⁵. Le recomendamos revisar si en su país existen lineamientos éticos para la investigación, por ejemplo, publicados por colegios profesionales o asociaciones de investigadores. La Asociación Británica de Investigación Educativa provee guías muy completas: <http://bit.ly/BERAethics2018>.

Los principios éticos de la investigación

1. Minimizar el riesgo de perjuicio y maximizar los beneficios
2. Obtener consentimiento informado
3. Proteger el anonimato y la confidencialidad
4. Evitar prácticas engañosas
5. Ofrecer el derecho a retirarse

¿Qué significa riesgo de perjuicio?

1. Daño o incomodidad físicos de los participantes (alumnos y personal)
2. Angustia psicológica y malestar, incluida la presión que puedan sentir los participantes por colaborar
3. Desventajas sociales
4. Falta de privacidad y anonimato
5. Al realizar una investigación en centros escolares debe asegurarse de tener en cuenta cómo reducir estas consecuencias perjudiciales no deseadas.

Para seguir los principios éticos de la investigación, es importante considerar estos puntos antes, durante y después de su indagación. Puede elegir tratar estas cuestiones con sus colegas o tomar sus propias notas sobre cualquiera de estos puntos.

1. ¿Deberían tenerse en consideración las opiniones de terceros (padres, alumnos)?
2. ¿Cuáles son los beneficios de su indagación? (p. ej.: para colegas, alumnos)
3. ¿Cómo protegerá los datos de los participantes? (p. ej.: escritos o grabados)
4. ¿Cómo explicará la indagación a sus alumnos y a otras personas del centro?
5. Cuando comparta los resultados, ¿cómo garantizará el anonimato y la confidencialidad?
6. ¿Podría surgir alguna información negativa o embarazosa de su indagación?
7. ¿Cómo protegerá a sus alumnos del daño derivado de cualquier dato negativo?
8. ¿Necesita que los alumnos o sus padres firmen formularios de consentimiento?⁶
9. ¿Cómo protegerá la privacidad de las personas involucradas en la indagación?
10. ¿Necesita reconocer la autoría de algún colega en relación con los datos que maneja?

⁵ Consulte el artículo de Jim Parsons, de la Universidad de Alberta: <http://bit.ly/JimParsonsethics>

⁶ Es poco probable que los necesite para las actividades habituales de aprendizaje en el aula, pero puede que los necesite para grabar o filmar

Apartado h. Análisis del habla en la sala de clases: observación y codificación sistemáticas

Para comprender con eficacia lo que sucede en cualquier situación de habla, es útil analizar en detalle las contribuciones individuales y considerar qué funciones cumplen. Un sistema de codificación puede ser una forma muy valiosa de comprender ejemplos reales de las interacciones y el diálogo en el aula. Estos recursos de desarrollo profesional se ha elaborado a partir de investigaciones sobre la codificación eficaz de las conversaciones en el aula para buscar evidencia de la presencia de “funciones dialógicas”⁷ en el habla (consulte el apartado c).

¿Qué es la codificación sistemática?

¿Cómo reconocemos que estamos ante un diálogo de calidad en el aula? ¿Cómo podemos estar seguros de que nuestras impresiones se basan la ocurrencia real de formas productivas de interacción?

Una forma común de abordar esta cuestión es categorizar la interacción de forma sistemática o “codificarla” trozo a trozo, a menudo codificando el turno de cada orador por separado. Esto conlleva observar las funciones de cada contribución a la conversación realizada por profesores y alumnos (p. ej., invitar a alguien a que exprese su opinión, formular una pregunta o exponer un punto). Los investigadores pueden desarrollar su propio conjunto de categorías (esquema) para este análisis, o pueden reutilizar o adaptar uno existente. Luego, aplican sistemáticamente el esquema a lo largo de una lección o un episodio particular para observar qué características de la interacción suelen darse. Las lecciones pueden codificarse en vivo, a partir de grabaciones de audio o vídeo, o de transcripciones de esas grabaciones (consulte la guía y los ejemplos de las secciones 4 y 5).

⁷ N. del T: del inglés “dialogic moves” o “talk moves”, se refiere a contribuciones que tienen una función pragmática determinada, aunque no necesariamente tengan la misma forma sintáctica. Por ejemplo, una función dialógica es “rebatir”, la que puede realizarse mediante una pregunta o afirmación.

ESQUEMA PARA EL ANÁLISIS DEL DIÁLOGO EDUCATIVO – VERSIÓN DEL DOCENTE (T-SEDA):

Recursos fundamentales

- **SECCIÓN 1. Esquema de codificación:** categorías de funciones dialógicas listadas, explicadas e ilustradas con ejemplos de sugerencias y contribuciones, además de prácticas genéricas de diálogo en el aula.
- **SECCIÓN 2. Observación y codificación sistemática del diálogo:** incluye plantillas de observación de clases (muestreo de tiempo, lista de cotejo, escalas de evaluación o calificación).

Los siguientes recursos se encuentran disponibles para ser descargados del sitio web del proyecto <http://bit.ly/T-SEDA>

- **SECCIÓN 3. Guía técnica para grabación y transcripción**
- **SECCIÓN 4. Estudios de casos:** Ilustra la codificación e interpretación del diálogo por parte de los profesores en diferentes contextos; el ejemplo incluye los resultados encontrados por la docente (también podría ser las reflexiones de los docentes) y sus próximos pasos a seguir.
- **SECCIÓN 5. Recursos y actividades:** Ideas para implementar el diálogo en su clase, referencias a otras investigaciones sobre el diálogo y enlaces a recursos relacionados.

SECCIÓN 1 Esquema de codificación

El esquema de codificación de T-SEDA se centra en el análisis del diálogo turno por turno. Los códigos pueden utilizarse de distintas maneras para la observación sistemática, ya sea en vivo durante la clase, o bien mediante una grabación. También puede ser útil para identificar prácticas dialógicas a lo largo de una lección o un momento de la clase, como el uso de las reglas de habla y los niveles de participación de los alumnos (consulte la sección 2 para obtener más detalles).

¿Cómo puede el esquema de codificación de T-SEDA ayudarme a evaluar la calidad del diálogo en mi clase?

Las siguientes categorías pueden utilizarse para analizar los turnos de palabra con el fin de entender las funciones de cada contribución al diálogo. A veces puede emerger más de un código durante un turno o incluso en la misma frase. Encontrará orientación para utilizar el esquema en las siguientes secciones de este recurso. Este esquema se ha adaptado a partir del Esquema para el Análisis del Diálogo Educativo (SEDA)⁸ CAM-UNAM desarrollado y probado conjuntamente por dos importantes equipos de investigación en México y Reino Unido (como se describe en Hennessy *et al.* 2016).

Principales categorías de diálogo		
CATEGORÍAS DE CODIFICACIÓN	CONTRIBUCIONES Y ESTRATEGIAS	¿Qué escuchamos?
D – Desarrollo de ideas <i>Elaboración, aclaración o desarrollo conjunto de las ideas propias o ajenas</i>	● basarse en ideas propias o ajenas y añadir algo nuevo ● aclarar, elaborar, ampliar, reformular las ideas propias o ajenas ● evaluar ideas anteriores	Posibles palabras clave a las que prestar atención: “También es...”, “Eso me hace pensar”, “Quiero decir que...”, “Lo que ella quería decir es...” Ejemplos: La idea de Claudia me hizo reflexionar sobre el motivo por el que el personaje haría eso. Tengo una idea que todavía no ha mencionado nadie... Lo que quise decir antes era... Mi idea era similar a la de José; escribí que el mejor regalo serían unas flores.

⁸ El esquema SEDA (©2015) original cuenta con 33 categorías de codificación organizadas en 8 grupos. Se ha condensado y reformulado para crear nuevos esquemas para distintos propósitos de investigación. El esquema SEDA original completo y más información sobre la investigación están disponibles en <http://tinyurl.com/BAdialogue>.

CATEGORÍAS DE CODIFICACIÓN	CONTRIBUCIONES Y ESTRATEGIAS	¿Qué escuchamos?
ID – Invitar al desarrollo de ideas <i>Invitar a la elaboración aclaración o desarrollo conjunto de las ideas propias o ajenas</i>	● invitar a desarrollar las ideas propias o ajenas ● invitar a aclarar una contribución ● invitar a manifestar acuerdo o desacuerdo, comparar o evaluar las ideas o puntos de vista de los demás ● invitar a mejorar una idea	Posibles palabras clave a tener en cuenta: “¿Qué?” “Cuéntame”, “¿Puedes reformular eso?” “¿Tú crees?” “¿Estás de acuerdo?” “¿Puedes añadir algo más a lo que se dijo...?” Ejemplos: ¿Qué quieres decir? Cuéntame más... ¿Alguien tiene algo que añadir? ¿Puedes dar un ejemplo de lo que has dicho? ¿Tu idea es similar a la de Manuel? ¿Qué opinas de la idea de María? ¿Estás de acuerdo con lo que Carlos acaba de decir? ¿Qué otra información necesitamos conocer? ¿Cómo puedes mejorar el mapa conceptual del grupo de Luisa?
RE – Rebatir <i>Cuestionar, desafiar o manifestar desacuerdo con una idea</i>	● expresar un desacuerdo total o parcial ● poner en duda una idea ● desafiar una idea ● rechazar una idea ● indicar que dos o más de las ideas que se han expresado están en desacuerdo	Posibles palabras clave a tener en cuenta: “No estoy de acuerdo”, “No”, “Pero...”, “¿Estás seguro de que...?” “... idea diferente” Ejemplos: No estoy seguro de que realmente vaya a flotar No creo que eso sea cierto, yo creo..., Tengo una idea distinta... ¿Estás seguro de que los ángulos son iguales? Pero eso no pasaría si... Eso es parcialmente cierto, pero no lo es cuando... No estoy nada de acuerdo con eso Pero eso no corresponde al paisaje rural No, creo que es ese otro

<u>Otras categorías a considerar</u>		
CATEGORÍAS DE CODIFICACIÓN	CONTRIBUCIONES Y ESTRATEGIAS	¿Qué escuchamos?
R – Razonar de forma explícita <i>Explicar, argumentar y/o especular (con fundamentos) en relación con las ideas propias o ajenas</i>	● explicar, argumentar, basarse en evidencias, hacer analogías, establecer distinciones ● pronosticar, conjeturar ● especular, explorar distintas posibilidades	Posibles palabras clave a tener en cuenta: “Creo”, “porque”, “así que”, “por lo tanto”, “para esto es necesario...”, “si... entonces”, “no, a menos que...”, “es como...”, “imagina si...”, “sería”, “podría” o “puede” Ejemplos: Creo que la madera flotaría, pero no el metal. El hecho de que las capas de hielo se hayan derritido un 10% es prueba de la teoría del calentamiento global. Si los niños no tuvieran que ir al colegio, no aprenderían bien matemáticas. Si escogiera la primera alternativa, estaría más seguro, pero si eligiera la segunda, podría tener mayores ganancias a largo plazo. Creo que el autor puede estar haciendo referencia a las emociones cuando escribe sobre el agua. Nuestra agua conduce electricidad porque está contaminada con otros materiales... El agua pura no conduce electricidad.
IR – Invitar al razonamiento <i>Invita a otros a explicar, argumentar y/o especular (con fundamentos) en relación con las ideas propias o ajenas</i>	● invitar a explicar, argumentar, basarse en pruebas, hacer analogías, establecer distinciones ● invitar a hacer pronósticos, conjeturas ● invitar a especular, explorar distintas posibilidades	Posibles palabras clave a tener en cuenta: “¿Por qué?”, “¿Cómo?”, “¿Tú crees...?”, “Explícalo con más detalle” Ejemplos: ¿Cómo has llegado a esa solución/conclusión/evaluación? No lo acabo de entender. ¿Puedes explicarlo con más detalle? El grupo/tu compañera ha dicho que esto pasa porque... ¿Qué opinas de su explicación? ¿Qué pasaría/podría pasar/puede pasar si...? Imagina que... ¿Qué objetos crees que pueden flotar? ¿Por qué crees que fue así? (en relación con una afirmación/observación) ¿Por qué crees que sería así? (en relación con una afirmación/observación) ¿Cómo lo sabes? Ana dice que X es igual a 2. ¿Cómo sabemos que está en lo cierto? ¿Quién puede decirme por qué debieran estar de acuerdo con Joel?

CATEGORÍAS DE CODIFICACIÓN	CONTRIBUCIONES Y ESTRATEGIAS	¿Qué escuchamos?
CA – Coordinación de ideas y acuerdos <i>Contrastar y sintetizar ideas, expresar acuerdo y consenso</i>	● mostrar acuerdo explícito con una idea u opinión ● evaluar distintas ideas mediante comparación/contraste/crítica ● juzgar el valor de una idea/un concepto ● reconocer explícitamente un cambio de postura ● proponer resolver diferencias y/o acordar una solución ● sintetizar, generalizar	Posibles palabras clave a tener en cuenta: “Estoy de acuerdo...”, “He cambiado de opinión”, “En resumen, ...”, “Así pues, todos pensamos que...”, “resumiendo...”, “parecido” y “diferente” Ejemplos: Estoy de acuerdo con X... porque... Eliana ha conseguido más pruebas que Tomás, ella es más convincente. Creo que estamos de acuerdo en que un puente colgante funcionaría mejor. Veo lo que quieres decir; probablemente la opción correcta es la C, no la B. Ambos están diciendo lo mismo porque... Tomando en conjunto lo que Alberto y Carla han dicho, parece que la mayoría de nosotros piensa ahora que el Gobierno fue demasiado extremo al requerir el exterminio de todos los pollos de la granja cuando solo uno tenía la gripe aviar. ¿Puede alguien resumir el punto clave de lo que acabamos de discutir? ¿Qué ideas y argumentos de los grupos son similares? ¿Qué diferencias hay entre los argumentos de tu grupo y los del resto?

CATEGORÍAS DE CODIFICACIÓN	CONTRIBUCIONES Y ESTRATEGIAS	¿Qué escuchamos?
RD – Reflexionar sobre el diálogo o la actividad <i>Evaluar y reflexionar de forma “metacognitiva” sobre la actividad de aprendizaje</i>	● hablar sobre el habla o los procesos de diálogo ● invitar a hablar sobre el habla o los procesos de diálogo ● reflexionar sobre los propósitos/procesos/valores/resultados de la actividad de aprendizaje ● invitar a reflexionar sobre los propósitos/procesos/valores/resultados de la actividad de aprendizaje	Posibles palabras clave a tener en cuenta: “Diálogo”, “conversación”, “compartir”, “trabajar en grupos/parejas”, “tarea”, “actividad”, “lo que han aprendido” Ejemplos: Me gusta compartir ideas porque nos da ideas nuevas para lo que estamos escribiendo. ¿Puedes compartir con la clase cómo han cambiado y se han desarrollado las ideas de tu grupo? Esto (el diálogo) funciona cuando todos hablan acerca de lo mismo Entonces, pensando en nuestras reglas básicas para conversar en el aula... ¿Pueden pensar sobre lo que hace que el diálogo funcione en el grupo? He visto que escuchabas a todos atentamente. ¿Qué han aprendido en la lección de hoy? ¿Han cambiado de parecer? ¿Qué argumento o quién te ha ayudado a cambiar de opinión y por qué? ¿Cómo te has sentido hoy en el rol de tomar notas en tu grupo?

CATEGORÍAS DE CODIFICACIÓN	CONTRIBUCIONES Y ESTRATEGIAS	¿Qué escuchamos?
C – Conectar <i>Hacer que el proceso de aprendizaje sea explícito vinculando las contribuciones, los conocimientos y las experiencias más allá del diálogo inmediato</i>	● remitirse a contribuciones anteriores o señalar nuevas preguntas ● anticipar o remitirse a actividades o conceptos pertinentes ● hacer referencia a contextos más amplios que el aula o a conocimientos/experiencias anteriores	Posibles palabras clave a tener en cuenta: “En la última lección...”, “anteriormente”, “eso me recuerda”, “en la próxima lección”, “en relación con”, “en tu casa...” Ejemplos: Es como cuando hicimos/aprendimos... ¿De qué forma se relaciona la lección de hoy con la última lección? ¿Quién recuerda el experimento que hicimos en el que dejamos plantas en la oscuridad? Cuando acabe la clase, voy a pedirles que escriban lo que creen que ha pasado y por qué. ¿Quién ha visitado el museo de ciencias y puede contarnos lo que ha visto? Sé mucho sobre montar a caballo porque tengo uno. ¿Creen que podrían encontrar criaturas similares en el suelo en su jardín? ¿Han visto algo en las noticias que haga referencia al tiempo o al clima? ¿Hay alguna información útil en capítulos anteriores?
G – Guiar la dirección del diálogo o la actividad <i>Responsabilizarse de dar forma a la actividad o de enfocar el diálogo hacia la dirección deseada, o utilizar otras estrategias de estructuración para apoyar el diálogo o el aprendizaje</i> (Esta categoría general engloba contribuciones que ayudan a que el diálogo fluya y pueden mejorar la participación de los alumnos)	● incentivar el diálogo entre alumnos ● ofrecer tiempo para reflexionar ● proponer posibles cursos de acción o indagación utilizar estrategias que respondan a los niveles de comprensión de los alumnos como: proporcionar comentarios informativos, aportar/resaltar ideas, enfocar la atención en conceptos clave o elementos relevantes de la tarea, estimular un pensamiento más amplio/profundo, introducir una perspectiva experta, (p. ej., términos técnicos o hechos que aclaren confusiones)	Posibles palabras clave a tener en cuenta: “¿Qué te parece...?”, “enfoque”, “centrarse en”, “vamos a intentarlo”, “no hay prisa” Ejemplos: Entonces, en respuesta a la pregunta, ¿qué descubrieron? ¿Estás pensando en...? No te preocupes, prueba hacerlo... En vez de eso, intentemos resolverlo sumando Tómate tu tiempo y avísame cuando hayas pensado en algo. ¿Por qué no le explicas a Natalia lo que estamos haciendo? ¿Pueden debatir en parejas cuál de estas fuentes creen que es la que explica la batalla de forma más fiable? ¿Qué diría Newton? Trata de establecer más contacto visual para atraer más al público.

CATEGORÍAS DE CODIFICACIÓN	CONTRIBUCIONES Y ESTRATEGIAS	¿Qué escuchamos?
E – Expresar ideas o estimular su expresión <i>Ofrecer o dar lugar a contribuciones relevantes para iniciar o promover un diálogo (aquellas no cubiertas en otras categorías)</i>	● estimular la expresión de opiniones, ideas, creencias o ejemplos sin hacer referencia a contribuciones anteriores mediante preguntas abiertas y generales, o haciendo que más personas participen en el intercambio sin invitarles explícitamente a desarrollar/razonar/coordinar/consultar ● hacer una contribución relevante, incluidas respuestas cortas a preguntas cerradas; comentarios generales; ideas relevantes pero que no se relacionan explícitamente a aportaciones anteriores	Posibles palabras clave a tener en cuenta: “¿Qué opinas sobre...?”, “Cuéntame”, “tus pensamientos”, “tu opinión”, “tus ideas” Ejemplos: ¿Qué opinas, María? ¿Qué crees que es realmente importante en este texto? ¿Puedes identificar algunas palabras clave y subrayarlas en la pizarra? ¿Alguna otra idea sobre este asunto? ¿Cuántos animales de cuatro patas pueden nombrar? ¿Qué sabes acerca del funcionamiento de la electricidad? Vamos a hacer una lluvia de ideas...

SECCIÓN 2 Observación y codificación sistemática del diálogo

El objetivo de esta sección es ayudar a los profesores a seleccionar un método de observación apropiado para sus propósitos y contexto, destacando las ventajas y desventajas de los distintos métodos. Una vez que se haya familiarizado con el esquema de codificación, el siguiente paso es decidir qué tipo de observación sistemática es la más útil para abordar el foco de indagación específico que se desea investigar.

Métodos de observación sistemática: posibles ventajas y desventajas⁹

Esta tabla compara los siguientes métodos:

- A. Codificación en vivo (es decir, simular ver “en vivo” un vídeo de un trabajo en grupo en el aula)
- B. Grabación de audio + transcripción selectiva (escuchando el audio del mismo vídeo)
- C. Grabación de vídeo + transcripción selectiva (viendo y escuchando el mismo vídeo)

CODIFICACIÓN EN VIVO	GRABACIÓN DE AUDIO + TRANSCRIPCIÓN SELECTIVA	GRABACIÓN DE VÍDEO + TRANSCRIPCIÓN SELECTIVA
Ventajas		
● Representación visual: permite que el lenguaje corporal se sume a nuestra comprensión tanto del diálogo como de las relaciones en el aula, al igual que la interacción con recursos digitales o físicos.	● El nivel de detalle de la transcripción permite una codificación más precisa, considerando que los códigos de diálogo dependen del lenguaje. ● Permite volver a contribuciones anteriores para identificar conexiones.	● El nivel de detalle de la transcripción permite una codificación más precisa, considerando que los códigos de diálogo dependen del lenguaje. ● Permite volver a contribuciones anteriores para identificar conexiones.

⁹ Los hallazgos de esta sección se desprenden de la prueba piloto de T-SEDA, de la cual se ofrece un artículo científico de Vrikki, Kershner, Calcagni, Hennessy, Lee, Estrada, Hernández y Ahmed (2018).

● Es un método más práctico, y puede utilizarse con más frecuencia que los otros dos. ● No modifica el entorno de los alumnos, por lo que resulta más sencillo captar su comportamiento habitual.	● Permite poner pausa y, por tanto, proporcionar tiempo para que el codificador piense. ● Permite la aplicación de más códigos y de repeticiones si así se desea. ● Facilita la identificación de oportunidades de intervención del profesor.	● Permite poner en pausa y, por tanto, proporcionar tiempo para que el codificador piense. ● Vuelve a recrear las condiciones del aula, ofreciendo así una representación más precisa de los eventos ocurridos. ● Capta la participación no verbal y el dominio en interacciones físicas.
Desventajas		
● La rapidez de los eventos puede llevar a algunas imprecisiones en las observaciones o la codificación. ● Puede resultar exigente y agotador (escuchar atentamente, sincronizar, pensar y codificar). ● Siendo realistas, solo permite centrarse en un máximo de dos códigos de diálogo. Esto puede hacer que se pierdan otros elementos de la discusión. ● No permite volver a reproducir y reflexionar.	● Toma más tiempo, por lo que no siempre es factible como metodología iterativa. ● La falta de observación visual conlleva que el codificador deba identificar a los oradores por sus voces. ● Se pierde la participación no verbal y el dominio en interacciones físicas. ● La grabación requiere obtener el consentimiento de padres y alumnos, lo que puede tomar tiempo.	● Puede llevar tiempo que los alumnos y los profesores se acostumbren a que se les grabe en vídeo, lo que significa que las grabaciones iniciales pueden no captar el comportamiento habitual. ● Se necesita equipo técnico que a menudo no está disponible en los centros escolares. ● Lleva más tiempo, por lo que no es necesariamente viable como metodología cotidiana. ● La grabación requiere obtener el consentimiento de padres y alumnos, lo que puede llevar tiempo.

Métodos de observación sistemática: plantillas para codificar en vivo o lecciones grabadas

Esta sección ofrece algunas herramientas para *observar de forma sistemática el diálogo*, tanto en contextos de trabajo en grupo como de toda la clase. Una vez que haya identificado su enfoque y preguntas de indagación, sus métodos podrían incluir *técnicas estructuradas de observación* como listas de verificación, cuadrículas y escalas de evaluación. Resultan más eficaces cuando ya sabe qué tipos de habla – o funciones dialógicas – está buscando (consulte las categorías en la [SECCIÓN 1](#)). Los apartados 2A a 2E se centran en analizar el diálogo con el Esquema de codificación. Los apartados 2F y 2G se centran en prácticas dialógicas más amplias y en participación.

Puede descargar versiones editables de nuestro sitio web: <http://bit.ly/T-SEDA>.

[Apartado 2A. Codificación de una transcripción de audio o vídeo](#): cómo se desarrolla el diálogo a lo largo del tiempo.

[Apartado 2B. Codificación de ‘muestreo de tiempo’ para trabajo en grupo \(registro\)](#): frecuencia con la que se producen distintos indicadores de diálogo en un episodio concreto.

[Apartado 2C. Lista de cotejo o verificación de los participantes de un grupo](#): nivel de participación individual en la conversación grupal.

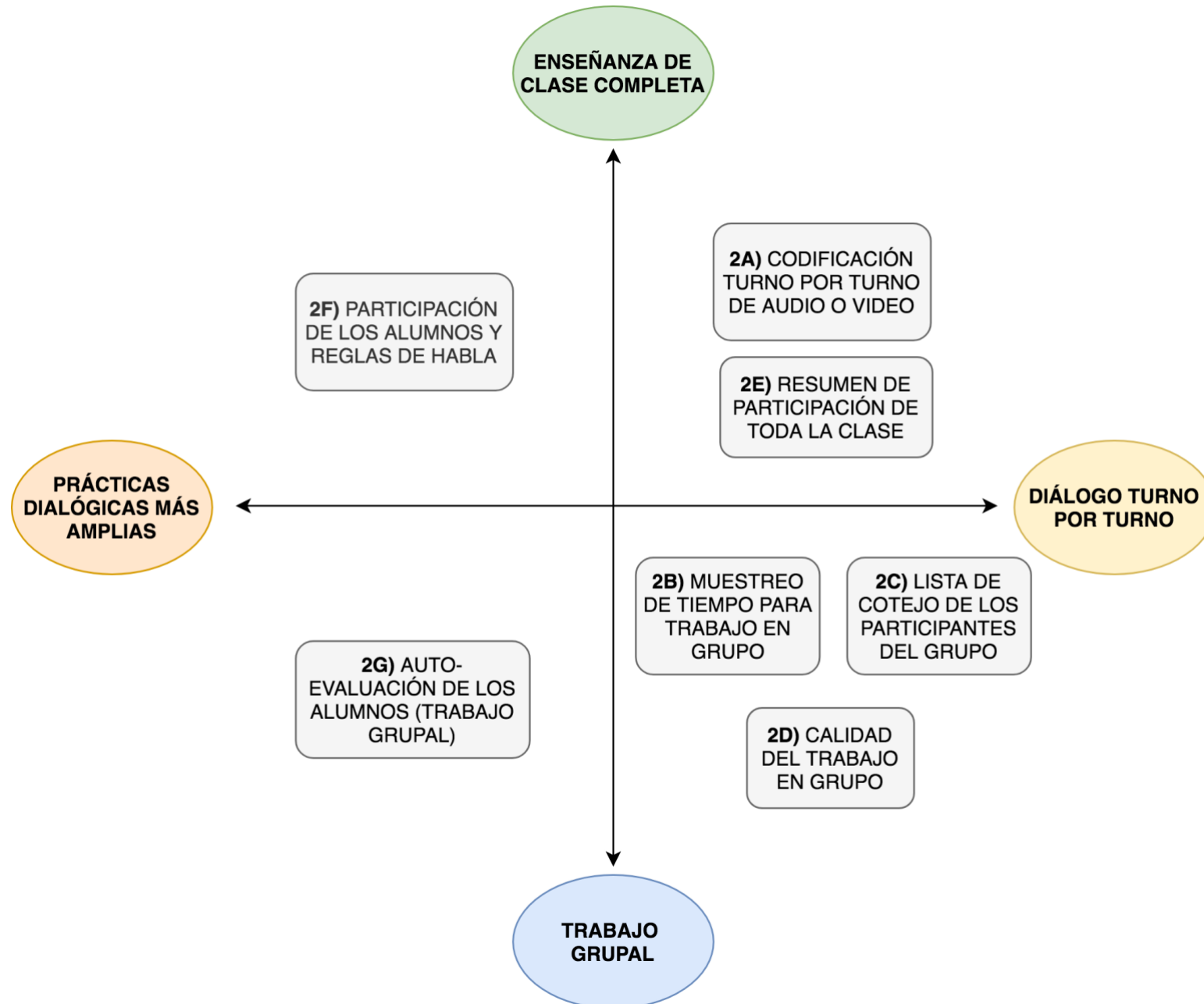
[Apartado 2D. Calidad del trabajo en grupo \(escala de evaluación\)](#): resume la calidad de la participación en diálogos de grupos pequeños en un episodio concreto.

[Apartado 2E. Resumen de participación de toda la clase \(escala de evaluación\)](#): cómo y en qué aspectos se involucran los alumnos en el diálogo durante las actividades con toda la clase.

[Apartado 2F. Participación de los alumnos y reglas de habla¹⁰ \(escalas de evaluación\)](#): valoración de toda la lección (o clase) o de cada actividad.

[Apartado 2G. Autoevaluación del alumno para el trabajo en grupo](#): calificación de los alumnos de su propio involucramiento en el trabajo en grupo.

¹⁰ N. del T.: reglas de habla (del inglés “talk rules” o también “ground rules”) se refiere a las normas de la clase respecto de cómo llevar la conversación durante la enseñanza-aprendizaje, por ejemplo, en relación con el respeto entre pares, el manejo de los turnos de palabra o la crítica constructiva de las ideas de otros.



2A. Codificación de una transcripción de audio o vídeo

Una característica exclusiva de T-SEDA es que permite una exploración detallada sobre qué tan dialógica es una interacción, y sobre cómo interacciones dialógicas específicas enriquecen el aprendizaje. Con el uso de las categorías de T-SEDA para codificar los turnos de palabra individuales, los docentes pueden comprender si se desarrolla (y cómo lo hace) el pensamiento de los alumnos dentro de un episodio dialógico. Una forma muy útil de llevar a cabo este tipo de indagación es codificar una transcripción de un episodio grabado.

Plantilla de codificación de una transcripción

Notas orientadoras:

- Una vez que haya creado su transcripción a partir de un audio o vídeo, puede copiar y pegarla en una tabla como la que se muestra más abajo, en las columnas de “Actor” y “Turno”. Puede usar un procesador de textos (como Word) o Excel (agregue filas según sea necesario).
- Le recomendamos que enumere los turnos de palabra, lo que facilita su identificación.
- Puede decidir seleccionar algunos de los códigos de diálogo del esquema de códigos (sugerido para principiantes) o trabajar con todos los códigos a la vez.
- Lea con detenimiento la transcripción y vaya aplicando los códigos de diálogo que correspondan.
- Considere que algunos de los turnos deberán ser dejados como “sin codificar”, si es que ninguno de los códigos parece aplicable. Esto es normal, incluso en diálogos de alta calidad.
- Considere también que, en algunos casos, más de un código será aplicable a un mismo turno de palabra. Puede utilizar dos o tres columnas para registrar los códigos observados.
- Adicionalmente, puede resultarle útil una columna de Comentarios como la que se observa en la tabla. En ella podrá registrar observaciones que considere relevantes (p. ej. Dudas o ideas que surgan a partir del proceso de codificación, o cómo ciertos elementos en la transcripción se relacionan con su foco y preguntas de indagación).

Nº	Actor	Turno	Código 1	Código 2	Comentarios

2B. Codificación de ‘muestreo de tiempo’ para trabajo en grupo

El “muestreo de tiempo” es una técnica comunmente utilizada por investigadores para muestrear eventos a intervalos de tiempo regulares durante un episodio o una lección completa. Se basa en la idea de que registrar y categorizar cada comunicación o acción individual resulta a menudo demasiado exigente, mientras que el muestreo a lo largo del tiempo le da al investigador una imagen más o menos precisa —o al menos una que sea lo suficientemente informativa— como para hacer distinciones entre individuos. Los investigadores pueden observar a un grupo de alumnos de forma simultánea o, en su lugar, categorizar las contribuciones de cada participante individual por turnos, considerando el propósito y la factibilidad.

Plantilla de muestreo de tiempo

Notas orientadoras:

- Escriba los nombres de los alumnos del grupo en el que se está centrando en la siguiente tabla (puede agregar o eliminar columnas)
- Cada ventana representa 1 minuto: 40 segundos de observación detallada y codificación simultánea, y 20 segundos para descansar.
- Para cada ventana (minuto), marque la casilla (v) si el alumno identificado ha utilizado los códigos seleccionados (Desarrollo de ideas (D) o Rebatir (RE) en este caso) en sus contribuciones. Considere que, en algunas circunstancias, el conteo de cada contribución que corresponde al código relevante puede ser útil y apropiada; esto ofrece más detalles sobre las frecuencias, pero es más difícil de realizar con precisión.
- Si durante los 40 segundos el docente, el asistente o algún otro adulto estuvo presente o interactuó con los alumnos, marque la casilla relevante (v) (Profesor/Asistente presente).
- Utilice el espacio para comentarios para añadir cualquier información relevante que no haya sido captada por la codificación.

Ventanas	Profesor/ Asistente presente	Alumno 1:		Alumno 2:		Alumno 3:		Alumno 4:	
Categoría (p. ej., RE y D)		D	RE	D	RE	D	RE	D	RE
1									
2									
3									

Comentarios: use este espacio para registrar observaciones aclaratorias o cualquier elemento que pareciera influir en la discusión.

2C. Lista de cotejo o verificación individual de los participantes del grupo

Este enfoque basado en una lista de cotejo puede utilizarse al final de una actividad grupal. Puede utilizarse como resumen de la planilla 2B o, en caso de que el muestreo de tiempo no sea posible, puede completarse de manera independiente. Su objetivo es proporcionar una indicación de la participación general de cada alumno en la actividad dada, centrándose en los aspectos del diálogo que son más relevantes para el foco del estudio.

Plantilla – lista de cotejo o verificación individual de los participantes del grupo

Notas orientadoras:

- Escriba los nombres de los alumnos del grupo en el que se está centrando (puede agregar o eliminar columnas según convenga).
- Para cada alumno, marque la casilla (✓) si ha se evidencia en sus contribuciones a la discusión grupal la categoría que haya seleccionado.
- Utilice la columna Calificación de la participación general para indicar el grado de participación de cada alumno en el la discusión general. Utilice esta escala de tres puntos: 1 = baja participación, 2 = participación media, 3 = alta participación. Estos niveles deben juzgarse en relación con los niveles generales de participación en esta actividad, no en función de la participación típica o esperada de cada alumno según experiencias previas.

Nombres de los alumnos	Categoría 1 D	Categoría 2 RE	Calificación de la participación general
1)			
2)			
3)			

2D. Calidad del trabajo en grupo (escala de evaluación)

Tal como ocurre con la plantilla 2C, esta evaluación o calificación grupal puede utilizarse al final de cada actividad en grupo (y repetirse si cambian la actividad o los grupos). Su principal propósito es registrar sus valoraciones del diálogo en el grupo como un todo, basando sus calificaciones en las categorías de diálogo seleccionadas. Esta evaluación grupal puede ser útil inicialmente para establecer la naturaleza general del diálogo en una actividad en grupo. Luego, puede servir para monitorear la calidad del diálogo para el grupo como un todo. También proporciona un contexto para juzgar la participación de cada alumno (p. ej., si el grupo completo no está desarrollando bien las ideas de los demás, a un alumno le resultará más difícil hacerlo que si estuviera en un grupo en el que el desarrollo de ideas está bien establecido).

Plantilla – calidad del trabajo en grupo

Notas orientadoras:

- Use una escala de evaluación de tres puntos para la frecuencia de cada categoría de diálogo dentro de la conversación como un todo: 1 = baja, 2 = media, 3 = alta
- Use la columna “Comentarios” para agregar cualquier información relevante para la evaluación como, por ejemplo, si los resultados son típicos o si muestran un progreso

Categoría (p. ej., D y RE)	Evaluación (1-3)	Comentarios

2E. Resumen de participación de toda la clase (escala de evaluación)

Esta escala de evaluación o calificación de toda la clase amplía la plantilla 2D para enfocarse en el habla en momentos de enseñanza a la clase completa. Está diseñada para apoyar la reflexión sobre la **participación de los alumnos** en la interacción de toda la clase. Esto incluye la frecuencia y la duración de las contribuciones y el número de alumnos involucrados en el diálogo durante tipos concretos de actividades en las que participa toda la clase, como la “introducción de la lección”, el “debate de toda la clase”, el “plenario”, etc.. Esta visión general puede ayudar a monitorear la naturaleza del diálogo durante estas actividades, teniendo en cuenta que las expectativas acerca del diálogo pueden variar incluso durante una sola lección (o clase)¹¹.

Plantilla – resumen de participación de toda la clase

Notas orientadoras:

- Seleccione una o dos categorías de codificación que sean primordiales para su indagación. El siguiente ejemplo usa D y RE. Si está interesado en las invitaciones, ID y RE puede ser una buena combinación. Para ver otros ejemplos, consulte Esquema de codificación en la SECCIÓN 1.
- Añada los tipos de actividades que tienen lugar durante la lección en la primera columna (agregue o elimine filas según convenga). Para cada actividad, indique la calificación correspondiente en cada pregunta.
- Utilice esta escala de evaluación: **5** = todo el tiempo/tantos alumnos como era posible, **4** = la mayor parte del tiempo/la mayoría de los posibles alumnos, **3** = algunas veces/algunos de los posibles alumnos, **2** = ocasionalmente/unos pocos de los posibles alumnos, **1** = nunca/ninguno de los alumnos

Tipo de actividad	Categoría (p. ej., D y RE)	¿Con qué frecuencia hacen esto los alumnos?	¿Cuántos alumnos están participando en esto?	¿Son estas contribuciones más bien extensas o breves?
1)	D			
	RE			
2)				

¹¹ Por ejemplo, podría esperarse que en una discusión acerca de dos interpretaciones alternativas de un texto literario haya un diálogo más rico que en un recordatorio en que solo se quiere verificar si los alumnos memorizaron cierto vocabulario aprendido anteriormente.

2F. Participación de los alumnos y reglas de habla (escalas de evaluación)

Una vez que se haya familiarizado con los métodos anteriores, puede utilizar estas escalas de 3 puntos para hacer evaluaciones a lo largo de una lección completa o para cada actividad (en su propia clase o al observar a un colega).

Área de interés	0 No evidente	1 Dirigido por el profesor	2 Dirigido por el profesor con involucramiento de los alumnos
Reglas de habla	No resulta aparente un enfoque explícito respecto de las reglas básicas para el diálogo o las prácticas dialógicas	El docente introduce, modela o recuerda a los alumnos las prácticas dialógicas a seguir; p. ej., reglas básicas que hay que seguir, incluida la asignación de turnos.	El profesor y los alumnos o los propios alumnos negocian las prácticas dialógicas a seguir; p. ej., reglas básicas, quizás junto con recordatorios o modelos. También puede incluir que a los alumnos se les atribuya o que asuman la responsabilidad de gestionar el diálogo, así como que los alumnos se impliquen en la evaluación de la eficacia de las prácticas dialógicas.
Participación de los alumnos	Los intercambios en actividades de toda la clase o de trabajos en grupo consisten preguntas de el/la docente y mínimos aportes de los alumnos o Los alumnos no tienen la oportunidad de debatir o discutir sus ideas en público	Los alumnos expresan sus ideas de forma detallada en actividades de toda la clase o de trabajo en grupo, pero no interactúan con las ideas de los demás	Muchos alumnos expresan sus ideas de forma detallada en actividades de toda la clase o de trabajo en grupo Y Al hacerlo, interactúan con las ideas de los demás haciendo referencia a sus aportes, desafiándolas o basándose en ellas (p. ej., “Es un poco como lo que dijo Sara, pero...”, “Samuel tuvo una gran idea, miren [lo demuestra]”). Esto incluye participación espontánea o motivada por el profesor.

2G. Autoevaluación del alumno para el trabajo en grupo (estudiantes de secundaria¹²)

La autoevaluación te ayuda a pensar en tu trabajo en grupo. Para cada una de las siguientes afirmaciones, pon un número en el recuadro de al lado. Todos los miembros del grupo deben completar su propia autoevaluación. Si crees que la afirmación es: **falsa, escribe “1”**; **parcialmente cierta, escribe “2”**; **muy cierta, escribe “3”**

Criterios	Calificación
G1 – Todos los miembros del grupo participaron	
G2 – Trabajamos como un grupo unido y no nos dividimos	
G3 – La mayor parte o toda la conversación trató sobre la tarea que estábamos haciendo	
G4 – Compartimos nuestras propias ideas y desarrollamos las de los demás	
G5 – Escuchamos atentamente cuando los demás hablaron y tuvimos en cuenta lo que dijeron	
G6 – Nos gustó trabajar en grupo	
G7 – Cuando hicimos sugerencias o estuvimos de acuerdo/en desacuerdo con los demás, explicamos los motivos	
G8 – Rebatimos o comentamos las ideas de los demás de manera respetuosa y constructiva	
G9 – Intentamos llegar a un consenso o acuerdo cuando estuvimos en desacuerdo	
G10 – Pudimos aprender unos de otros gracias a nuestra discusión y nuestros desacuerdos	

¹² En nuestros recursos en línea (plantillas editables) existe una versión para alumnos de primaria y una versión para profesores <http://bit.ly/T-SEDA>.